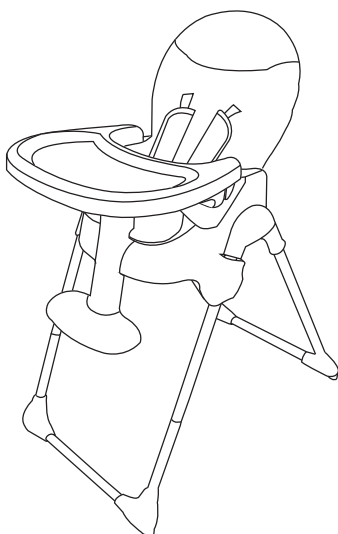




ANOKI



GEBRAUCHSANLEITUNG
USER GUIDE
GUIDA UTENTE
GUIDE UTILISATEUR
GEBRUIKSAANWIJZING
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUAL DEL USUARIO
MANUAL DO UTILIZADOR
BRUGSANVISNING
BRUKERVEILEDNING
BRUKSANVISNING

DE

EN

IT

FR

NL

PL

ES

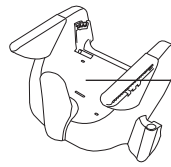
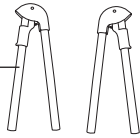
PT

DA

NO

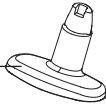
SV

a) Upper legs

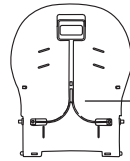


f) Seat bucket

b) Footrest

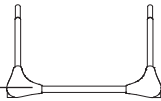


c) Tray

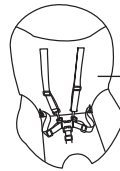


g) Backrest

d) Lower legs



e) Tray cover



h) Seat cushion

- a) Stuhlbeine
- a) Upper legs
- a) Gambe superiori
- a) Pieds supérieurs
- a) Bovenpoten
- a) Górne nogi
- a) Patas superiores
- a) Estrutura superior das pernas
- a) Øverste ben
- a) Øvre føtter
- a) Övre ben

- b) Fußstütze
- b) Footrest
- b) Poggiapiedi
- b) Repose-pieds
- b) Voetensteun
- b) Podnóžek
- b) Reposapiés
- b) Apoio de pés
- b) Fodstøtte
- b) Fotstøtte
- b) Fotstöd

- c) Tablett
- c) Tray
- c) Vassoio
- c) Plateau
- c) Tafeltje
- c) Tacka
- c) Bandeja
- c) Tampo
- c) Bakke
- c) Brett
- c) Bricka

- d) Standfuß für Stuhlbeine
- d) Lower legs
- d) Gambe inferiori
- d) Pieds inférieurs
- d) Onderpoten
- d) Dolne nogi
- d) Patas inferiores
- d) Estrutura inferior das pernas
- d) Nederste ben
- d) Nedre føtter
- d) Lägre ben

- e) Tablettabdeckung
- e) Tray cover
- e) Coprivassoio
- e) Couvercle du plateau
- e) Eetblad
- e) Oslona tacki
- e) Tapa de la bandeja
- e) Tabuleiro
- e) Bakkekuvert
- e) Deksel for brettet
- e) Kuvert bricka

- f) Sitzeinheit
- f) Seat bucket
- f) Incavo seduta
- f) Assise du siège
- f) Zitschaal
- f) Podkładka do siedzenia
- f) Asiento
- f) Assento
- f) Sædeskål
- f) Sete
- f) Sätesskålning

- g) Rückenlehne
- g) Backrest
- g) Schienale
- g) Dossier
- g) Rugleuning
- g) Oparcie
- g) Respaldo
- g) Encosto
- g) Ryglæn
- g) Ryggstøtte
- g) Ryggstöd

- h) Sitzkissen
- h) Seat cushion
- h) Cuscino per seduta
- h) Coussin du siège
- h) Zitkussen
- h) Poduszka siedziska
- h) Cojín del asiento
- h) Almofada do assento
- h) Siddepude
- h) Setepute
- h) Säteskudde

DE

EN

IT

FR

NL

PL

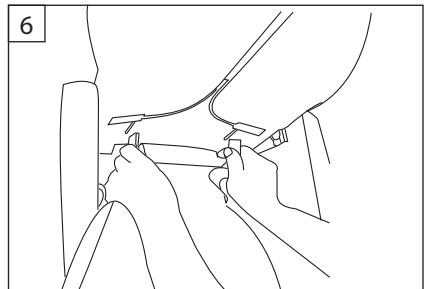
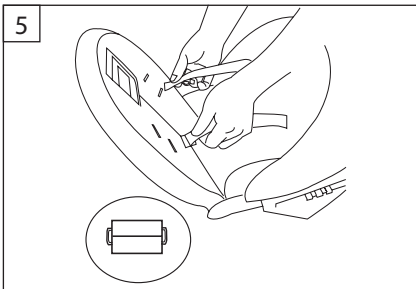
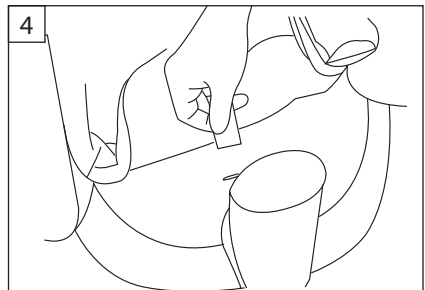
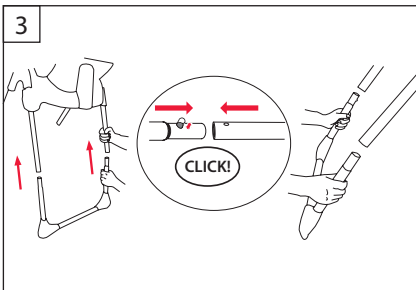
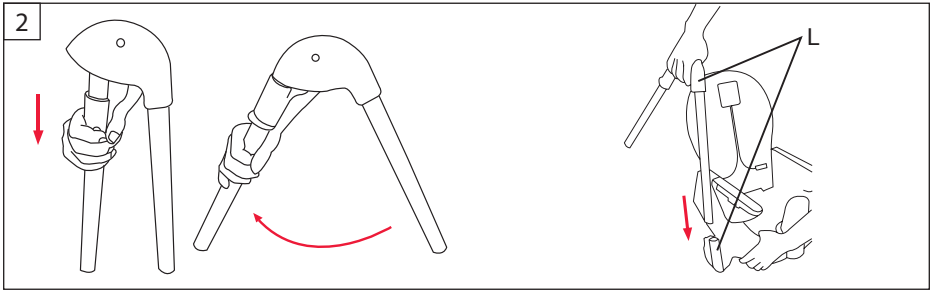
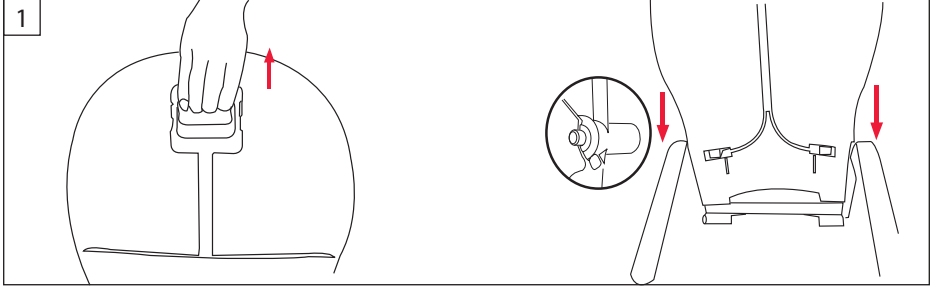
ES

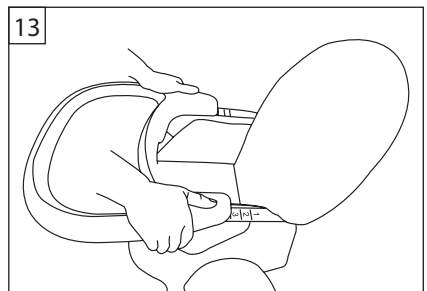
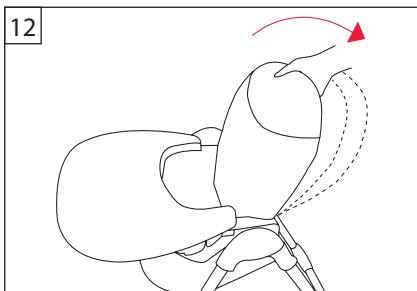
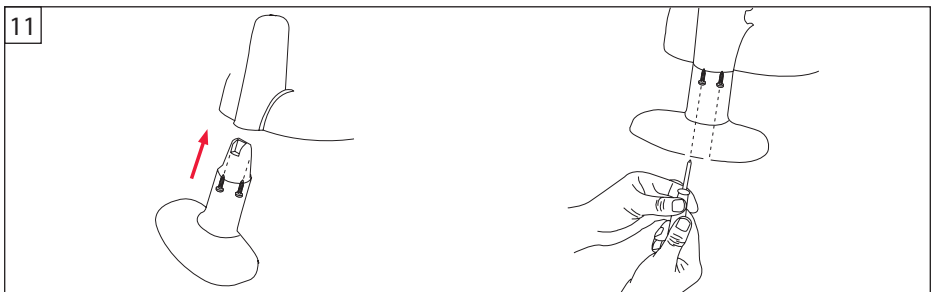
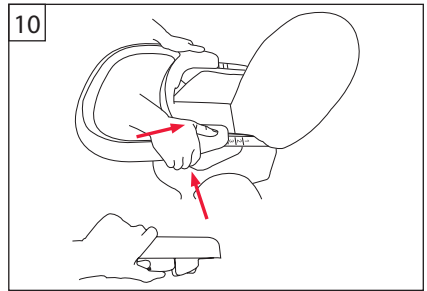
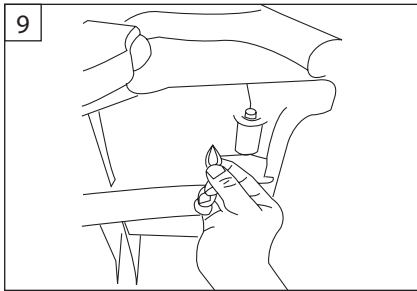
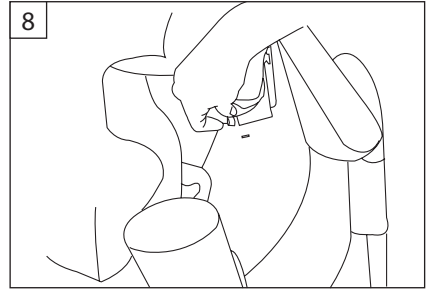
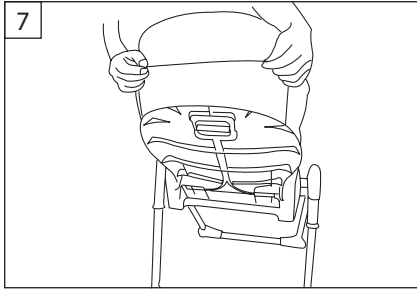
PT

DA

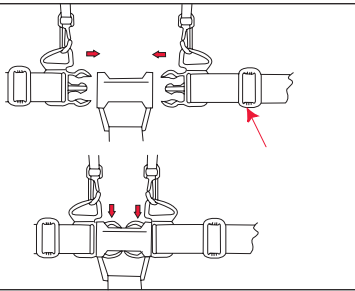
NO

SV

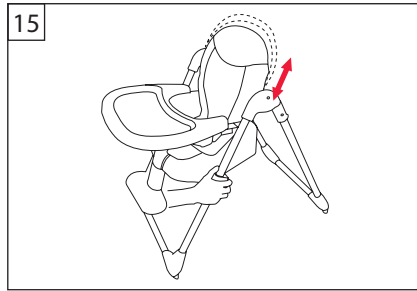




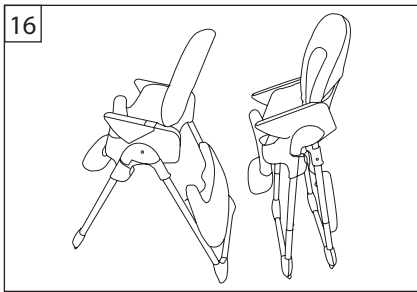
14



15



16



- 1 Taste an der Rückenlehne drücken und Sitz entsprechend einsetzen. Die Rückenlehne kann in 3 Positionen eingestellt werden.
- 2 Die Knöpfe an beiden Seiten nach unten ziehen und Lehne auf die gewünschte Position einstellen wie in der Abbildung zu sehen. Anschließend das fest installierte Ende in die Montageöffnung einführen. Dieser Schritt ist auf beiden Seiten auszuführen.
- 3 Stuhlbeine: Die Standfüße jeweils auf die Stuhlbeine aufschieben. Erst einrasten lassen, wenn beide Standfüße teilweise auf die Stuhlbeine geschoben wurden. Standfüße nun so weit auf die Stuhlbeine schieben, bis sie einrasten (Klick-Geräusch). Prüfen, ob die Arretierstifte vollständig aus den Öffnungen herausragen. Bei der anderen Seite genauso vorgehen.
- 4 Sicherheitsgurte durch die dafür vorgesehenen Öffnungen am Sitz führen.
- 5 Sicherheitsgurte durch die entsprechenden Öffnungen in der Rückenlehne führen.
- 6 Sicherheitsgurte durch die entsprechenden Öffnungen in der Rückenlehne führen.
- 7 Stoffüberzug über die Rückenlehne stülpen.
- 8 Gummiband durch die Sitzeinheit führen (an vier Stellen).
- 9 Gummiband am Sitz befestigen (an vier Stellen).
- 10 Taste am Tablett herunterdrücken, Tablett in die dafür vorgesehene Aufnahmeöffnung einführen und aufschieben.
- 11 Zunächst die Schrauben entfernen, anschließend Fußstütze anbringen und mit Hilfe der Schrauben festschrauben.
- 12 Verstellen der Rückenlehne:
Griff an der Rückseite nach oben ziehen. Rückenlehne in die gewünschte Position stellen (drei Positionen möglich).
- 13 Zum Einstellen der richtigen Tablettposition die darunter liegende Taste drücken. Es sind drei Positionen wählbar.
- 14 Das Kind wird mit dem Fünfpunktgurt vor dem Herausfallen gesichert. Sicherheitsgurt durch vorsichtiges Verschieben der Verstellclips (siehe Abbildung) auf beiden Seiten so einstellen, dass das Kind sicher und bequem damit sitzen kann. Gurtenden in die Anschlusschnalle stecken. Zum Lösen der Gurte Gurtenden hineinschieben und aus der Schnalle ziehen.
- 15 Einstellen der Stuhlhöhe:
Die Höhenverstellvorrichtungen auf beiden Seiten nach oben ziehen, drücken und entsprechend einstellen. Auf die Knöpfe drücken. Gewünschte Höhe einstellen (sechs verschiedene Sitzhöhen möglich).
- 16 Aufbewahrung des Tablett bei Nichtbenutzung: Das Tablett lässt sich bequem an der Querstrebe der Stuhlrückseite einhängen.

Wichtig – Diese Anleitung ist zur späteren Verwendung aufzubewahren.

Warn- und Sicherheitshinweise sowie Informationen zu Wartung, Entsorgung und Garantiebestimmungen sind im Begleitheft mit den Sicherheitshinweisen aufgeführt.

INSTRUCTIONS

- 1 Depress the backrest button, then insert seat into the slot. The backrest has 3-position adjustments.
- 2 Pull down the knobs at both sides and open it as figure show. After insert the fixed end into the mounting hole. Same installation for the other side.
- 3 Leg assemblies: slide both legs on to upper legs. Do not click into place until both legs have been partially inserted. Push lower legs until they click into place. Confirm the pins emerge completely through holes. Repeat for other side.
- 4 Install safety harness into the corresponding seat slots.
- 5 Install safety harness into the corresponding backrest slots.
- 6 Install safety harness into the corresponding backrest slots.
- 7 Put the cloth cover on the seat back.
- 8 Make the elastic band through the seat (4 places in all).
- 9 Fasten the elastic band onto the seat (4 places in all).
- 10 Press the button on the tray, and insert it into the corresponding slot, then push forward.
- 11 Take off the screws first, and then assemble the footrest, and lastly tighten screws.
- 12 Recline adjustment:
Grasp the handle at back of seat. Lift handle. Set seat down in any of three recline positions.
- 13 Depress the button underneath to adjust the tray. It has 3-position adjustments.
- 14 A five point harness is provided to restrain your child. Sliding adjusters are fitted as shown and should be carefully adjusted on each side so the harness fits your child comfortably. To fasten the harness push clips into buckle. To unfasten push clips in and remove from buckle.
- 15 Adjust height:
Lift, press and adjust both height adjustment handles. Squeeze buttons. Adjust height to any of six positions.
- 16 Tray storage: Conveniently hang tray on back crossbar.

Important — Keep these instructions for future reference.

Warnings, safety instructions, maintenance, disposal and guarantee can be found in the warnings booklet.

ISTRUZIONI PER L'USO

- 1 Premere il pulsante dello schienale e poi inserire la seduta nella sede. Lo schienale può essere regolato in tre posizioni.
- 2 Tirare i pomelli verso il basso da entrambi i lati e aprirlo come da figura. Poi inserire la parte finale nel foro di montaggio. Stessa installazione per l'altro lato.
- 3 Assemblaggio gambe: far scivolare entrambe le gambe in quelle superiori. Non far scattare in posizione fino a quando entrambe le gambe non sono state inserite parzialmente. Spingere le gambe inferiori fino a quando non scattano in posizione. I perni devono fuoriuscire completamente dai fori. Ripetere la procedura per l'altro lato.
- 4 Inserire le cinture di sicurezza nelle corrispondenti asole della seduta.
- 5 Inserire le cinture di sicurezza nelle corrispondenti asole dello schienale.
- 6 Inserire le cinture di sicurezza nelle corrispondenti asole dello schienale.
- 7 Posizionare il rivestimento in telo sull'incavo della seduta.
- 8 Assicurare la fascia elastica sopra la seduta (4 punti in tutto).
- 9 Assicurare la fascia elastica sopra la seduta (4 punti in tutto).
- 10 Premere il pulsante sul vassoio, inserire quest'ultimo nell'apertura corrispondente e poi spingere in avanti.
- 11 Per prima cosa togliere le viti, poi assemblare il poggiatesta e infine stringere le viti.
- 12 Regolazione inclinazione:
afferrare la maniglia nella parte posteriore della seduta. Sollevare la maniglia. Reclinare la seduta in una delle tre posizioni.
- 13 Premere il pulsante sottostante per regolare il vassoio. 3 sono le posizioni possibili.
- 14 Con sistema di cinture a cinque punti per la sicurezza del vostro bambino. I regolatori scorrevoli sono agganciati come rappresentato nella figura e vanno regolati attentamente su ogni lato in modo che l'imbracatura si adatti al meglio al vostro bambino. Per allacciare l'imbracatura spingere le linguette nella fibbia. Per slacciarla spingere le linguette e rimuoverle dalla fibbia.
- 15 Regolazione altezza:
sollevare, spingere e regolare le maniglie di regolazione. Premere i pulsanti. Regolare l'altezza in una delle sei posizioni.
- 16 Riporre il vassoio: appendere comodamente il vassoio nella traversa posteriore.

Importante — Conservare le presenti istruzioni per future referenze.
L'opuscolo avvertenze contiene avvertenze, istruzioni di sicurezza, manutenzione, smaltimento e garanzia.

EN

IT

INSTRUCTIONS

- 1 Abaissez le bouton du dossier puis insérez le siège dans la fente. Le dossier possède 3 positions de réglage.
- 2 Tirez les boutons vers le bas des deux côtés et ouvrez l'ensemble comme indiqué sur la figure. Puis insérez l'extrémité dans le trou de montage. Répétez l'opération de l'autre côté.
- 3 Assemblage des pieds : faites glisser les deux pieds sur les pieds supérieurs. Ne les cliquez pas en place tant que les deux pieds n'ont pas été partiellement insérés. Appuyez sur les pieds inférieurs jusqu'à ce qu'ils cliquent en position. Vérifiez que les broches sortent complètement des trous. Répétez de l'autre côté.
- 4 Installez le harnais de sécurité dans les fentes du siège correspondantes.
- 5 Installez le harnais de sécurité dans les fentes du dossier correspondantes.
- 6 Installez le harnais de sécurité dans les fentes du dossier correspondantes.
- 7 Mettez la couverture en tissu sur le dossier du fauteuil.
- 8 Passez le bandeau élastique à travers le siège (4 endroits en tout).
- 9 Resserrez le bandeau élastique sur le siège (4 endroits en tout).
- 10 Appuyez sur le bouton sur le plateau et insérez-le dans la fente correspondante puis appuyez vers l'avant.
- 11 Commencez par enlever les vis puis assemblez le repose-pieds et resserrez les vis.
- 12 Réglage de l'inclinaison :
Tenez la poignée à l'arrière du siège. Soulevez-la. Réglez le siège vers le bas dans l'une des trois positions inclinées.
- 13 Abaissez le bouton en-dessous pour ajuster le plateau. Ce dernier possède 3 positions de réglage.
- 14 Un harnais cinq points est fourni pour la sécurité de votre enfant. Des ajusteurs à glissière sont fixés comme indiqué. Ils doivent être ajustés avec précaution de chaque côté pour que le harnais soit adapté à votre enfant et à son confort. Pour resserrer le harnais, poussez les agrafes dans la boucle. Pour desserrer, poussez les agrafes et retirez-les de la boucle.
- 15 Ajustement de la hauteur :
Soulevez, appuyez et ajustez les poignées de réglage de la hauteur. Appuyez sur les boutons. Ajustez la hauteur dans l'une des six positions.
- 16 Stockage du plateau : Suspendez le plateau sur la barre transversale arrière, pour un rangement très pratique.

Important — Veuillez conserver ces instructions pour une utilisation ultérieure.

Les avertissements, les consignes de sécurité, de maintenance et de mise au rebus ainsi que la garantie se trouvent dans le livret d'avertissements.

INSTRUCTIES

- 1 Druk de knop van de rugleuning in en steek vervolgens de zitting in de sleuf. De rugleuning is verstelbaar in drie standen.
- 2 Trek de hendels aan beide zijden naar beneden en open de poten zoals afgebeeld. Steek vervolgens het vaste eind in het montagegat. Herhaal deze montagewijze aan de andere zijde.
- 3 De poten monteren: Schuif beide poten op de bovenpoten. Klik de poten niet vast, voordat beide poten deels ingestoken zijn. Duw de onderpoot in, tot hij vastklikt. Controleer of de pennen volledig door de gaten steken. Herhaal dit aan de andere zijde.
- 4 Monteer het veiligheidsharnas in de betreffende sleuven van het stoeltje.
- 5 Monteer het veiligheidsharnas in de betreffende sleuven van de rugleuning.
- 6 Monteer het veiligheidsharnas in de betreffende sleuven van de rugleuning.
- 7 Breng de bekleding op de rugleuning aan.
- 8 Steek het elastiek door de zitting (op 4 plaatsen).
- 9 Bevestig het elastiek aan de zitting (op 4 plaatsen).
- 10 Druk de knop van het tafeltje in en schuif het in de betreffende sleuf. Duw het vervolgens naar voren.
- 11 Verwijder eerst de schroeven. Monteer vervolgens de voetensteun en draai daarna de schroeven weer vast.
- 12 De zithoek instellen:
Trek de hendel aan de achterkant van het stoeltje naar boven. Breng het stoeltje in een van de drie mogelijke hellingshoeken.
- 13 Duw de hendel aan de onderkant van het tafeltje in, om dit te verschuiven. Het tafeltje is verstelbaar in drie standen.
- 14 Een 5-punts harnas is bijgeleverd, om uw kind veilig vast te klikken. Het harnas is voorzien van verschuifbare klemmen (zie afbeelding). Deze moeten aan beide zijden zorgvuldig worden afgesteld, zodat het harnas comfortabel rond uw kind past. Om het harnas te bevestigen, duwt u de klemmen in de gesp. Om het los te maken, duwt u de klemmen in en trekt u deze uit de gesp.
- 15 De hoogte instellen:
Trek beide verstelhendels omhoog, druk erop en verschuif ze. Druk de knoppen in. Verstel de hoogte in een van de zes standen.
- 16 Het tafeltje opbergen: Het tafeltje kan comfortabel worden opgehangen aan de dwarsstang aan de achterkant van de stoel.

FR

NL

**Belangrijk! Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.
Waarschuwingen, veiligheids-, onderhouds-, verwijderingsinstructies en de garantiebepalingen vindt u in het boekje met waarschuwingen.**

INSTRUKCJE

- 1 Zwolnić przycisk oparcia, a następnie włożyć siedzisko w gniazdo. Oparcie ma 3 pozycje regulacji.
- 2 Pociągnąć gałki z dwóch stron i otworzyć tak jak na rysunku. Następnie włożyć nieruchomy koniec w otwór montażowy. Taki sam montaż z drugiej strony.
- 3 Montaż nóg: wsunąć obydwie nogi w górne nogi. Nie zatrząskiwać, aż obydwie nogi zostaną częściowo włożone. Popchnąć nogi, aż się zatrzasną. Upewnić się, że trzpienie całkowicie przejdą przez otwory. Powtórzyć z drugiej strony.
- 4 Zamontować pasy bezpieczeństwa w odpowiednich gniazdach siedziska.
- 5 Zamontować pasy bezpieczeństwa w odpowiednich gniazdach oparcia.
- 6 Zamontować pasy bezpieczeństwa w odpowiednich gniazdach oparcia.
- 7 Założyć osłonę odzieży z tyłu siedziska.
- 8 Przełożyć taśmę elastyczną przez siedzisko (4 miejsca we wszystkich).
- 9 Zamocować taśmę elastyczną w siedzisku (4 miejsca we wszystkich).
- 10 Nacisnąć przycisk na tacce i włożyć w odpowiednie gniazdo, następnie przesunąć do przodu.
- 11 Najpierw wyjąć śruby, a następnie zamontować podnóżek i dokręcić śruby.
- 12 Regulacja rozłożenia:
chwycić dźwignię z tyłu siedzenia. Podnieść dźwignię. Ustawić siedzisko na dole w każdej z trzech pozycji rozłożenia.
- 13 Zwolnić przycisk dolny, aby wyregulować tackę. Ma ona 3 pozycje regulacji.
- 14 Dostarczone są pięciopunktowe pasy do mocowania dziecka. Regulatory przesuwne są mocowane tak jak pokazano i powinny być starannie regulowane z każdej strony, aby pasy zapewniały komfort dziecku. Aby zamocować pasy, należy wcisnąć zaczepy w sprzączkę. Aby je poluzować, należy wcisnąć zaczepy i zdjąć ze sprzączki.
- 15 Regulacja wysokości:
podnieść, docisnąć i wyregulować obydwie dźwignie regulacji wysokości. Ścisnąć przyciski. Wyregulować wysokość we wszystkich sześciu pozycjach.
- 16 Przechowywanie tacki: wygodnie zawiesić tackę na poprzeczce tylnej.

Ważne — zachować te instrukcje do późniejszego użycia.

Ostrzeżenia, instrukcje bezpieczeństwa, konserwacja, utylizacja i gwarancja opisane są w podręczniku ostrzeżeń.

INSTRUCCIONES

- 1 Presione el botón del respaldo y después inserte el respaldo en la ranura. El respaldo tiene 3 posiciones de ajuste.
- 2 Empuje hacia abajo los botones de ambos lados y abra como se muestra en la figura. Luego inserte el extremo fijo en el orificio de montaje. Realice los mismos pasos en el otro lado.
- 3 Conjuntos de patas: deslice las dos patas sobre las patas inferiores. No las encaje hasta que ambas patas se hayan introducido parcialmente. Después, empuje las patas inferiores hasta escuchar como encajan. Asegúrese de que los pasadores haya salido por completo a través de los orificios. Repita en el otro lado.
- 4 Instale el arnés de seguridad en las ranuras correspondientes del asiento.
- 5 Instale el arnés de seguridad en las ranuras correspondientes del respaldo.
- 6 Instale el arnés de seguridad en las ranuras correspondientes del respaldo.
- 7 Coloque la funda de tela sobre el respaldo.
- 8 Pase la banda elástica a través del asiento (4 sitios en total).
- 9 Sujete la banda elástica al asiento (4 sitios en total).
- 10 Presione el botón de la bandeja e insértela en la ranura correspondiente. Después, empuje hacia delante.
- 11 Retire primero los tornillos y, a continuación, monte el reposapiés. Después apriete los tornillos.
- 12 Ajuste de la inclinación:
Sujete el asa de la parte trasera del asiento. Levántela. Coloque el asiento en cualquiera de las tres posiciones de inclinación.
- 13 Presione el botón que hay debajo para ajustar la bandeja. Hay disponibles 3 posiciones.
- 14 La trona tiene un arnés de cinco puntos para asegurar al niño. Los ajustadores deslizables deben regularse con cuidado en cada lado para que el arnés se ajuste al niño de manera cómoda. Para abrochar el arnés, inserte los clips en la hebilla. Para desabrochar el arnés, saque los clips de la hebilla.
- 15 Ajuste de la altura:
Levante, presione y ajuste las dos asas que sirven para regular la altura. Apriete los botones. Regule la altura a cualquiera de las seis posiciones.
- 16 Guardar la bandeja: Cuelgue la bandeja en la barra trasera.

Importante: guarde estas instrucciones para futuras referencias. Las advertencias, las instrucciones de seguridad, el mantenimiento, la eliminación y la garantía se encuentran en el folleto de advertencias.

PL

ES

INSTRUÇÕES

- 1 Pressione o botão do encosto e, de seguida, encaixe o assento na ranhura. O encosto pode ser regulado em três posições.
- 2 Puxe os casquilhos para baixo em ambos os lados e abra como mostrado na figura. De seguida insira a extremidade fixa no orifício de montagem. Proceder da mesma forma do outro lado.
- 3 Montagem das pernas: insira a estrutura inferior das pernas na estrutura superior. Não encaixe até a estrutura das pernas em ambos os lados estar parcialmente inserida. Empurre a estrutura inferior das pernas até fazer clique. Certifique-se de que os pernos ficam totalmente salientes pelos orifícios. Repita do outro lado.
- 4 Monte o arnês de segurança através das respetivas ranhuras do assento.
- 5 Monte o arnês de segurança através das respetivas ranhuras do encosto.
- 6 Monte o arnês de segurança através das respetivas ranhuras do encosto.
- 7 Coloque a cobertura de tecido na parte de trás do assento.
- 8 Passe o elástico pelo assento (4 pontos no total).
- 9 Fixe o elástico no assento (4 pontos no total).
- 10 Pressione o botão no tampo e insira-o na respetiva ranhura. De seguida, empurre para a frente.
- 11 Retire primeiro os parafusos e, de seguida, monte o apoio de pés antes de voltar a apertar os parafusos.
- 12 Ajuste da reclinção:
Agarre o manípulo na parte de trás do assento. Levante o manípulo. Incline o assento para uma das três posições de reclinção.
- 13 Pressione o botão por baixo para ajustar o tampo. Pode ser regulado em três posições.
- 14 O arnês é constituído por cinco pontos de fixação para prender a criança. Os reguladores de deslize estão montados como mostrado e devem ser ajustados com cuidado de cada lado para que o arnês se adapte confortavelmente à criança. Para fixar o arnês insira os fechos na fivela. Para soltar faça pressão sobre os fechos e retire-os da fivela.
- 15 Ajustar em altura:
Levante, pressione e ajuste ambos os manípulos de ajuste em altura. Pressione os botões. Ajuste a altura para uma das seis posições disponíveis.
- 16 Armazenamento do tampo: Para sua conveniência, o tampo pode ficar suspenso na trave traseira.

Importante — Guarde estas instruções para referência futura.

As advertências, instruções de segurança, manutenção, eliminação e garantia podem ser consultadas no folheto informativo.

INSTRUKTIONER

- 1 Tryk på ryglænets knap og sæt derefter sædet ind i spalten. Ryglænet kan justeres i 3 positioner.
- 2 Træk nedad i knapperne på begge sider og åbn således som vist på billedet. Derefter sættes den faste ende ind i monteringshullet. Samme montering på den anden side.
- 3 Montering af ben: skub begge ben på de øverste ben. Klik ikke på plads før begge ben er blevet sat delvis ind. Skub de nederste ben til de klikker på plads. Bekræft at stifterne kommer helt igennem hullerne. Gentag på den anden side.
- 4 Sæt sikkerhedsselen fast i de tilsvarende spalter på sædet.
- 5 Sæt sikkerhedsselen fast i de tilsvarende spalter på ryglænet.
- 6 Sæt sikkerhedsselen fast i de tilsvarende spalter på ryglænet.
- 7 Sæt stofbetrækket på bagsiden af sædet.
- 8 Træk det elastiske bånd igennem sædet (totalt 4 steder).
- 9 Sæt det elastiske bånd fast i sædet (totalt 4 steder).
- 10 Tryk på knappen på bakken og sæt den ind i den tilsvarende spalte, skub den derefter fremad.
- 11 Fjern først skruerne, monter derefter fodstøtten og stram skruerne til sidst.
- 12 Justering af tilbagelæning:
Tag fat i håndtaget på sædets bagside. Løft håndtaget. Sæt sædet ned i en af de tre tilbagelæningspositioner.
- 13 Tryk på knappen nedenunder for at justere bakken. Den kan justeres i 3 positioner.
- 14 Der findes en fempunktssele til at tilbageholde dit barn. Justeringsanordninger, der kan forskydes, tilpasses således som vist og skal justeres omhyggeligt på begge sider, således at selen passer dit barn behageligt. Skub clipsene ind i spændet, for at sætte selen fast. For at løsne skubber du clipsene ind og fjerner dem fra spændet.
- 15 Justere højde:
Løft, tryk på og juster begge håndtag til højdejustering. Klem om knapperne. Juster højden til en af seks positioner.
- 16 Opbevaring af bakke: Hæng bekvemt bakken på tværstangen bagpå.

Vigtigt — Behold disse instruktioner til fremtidig reference.

Advarsler, sikkerhedsinstruktioner, vedligeholdelse, bortskaffelse og garanti findes i advarselsbrochuren.

PT

DA

VEILEDNING

- 1 Trykk på bryteren på ryggstøtten og trykk setet inn i åpningen. Ryggstøtten kan justeres i 3 posisjoner.
- 2 Trekk ned bryterne på begge sider og åpne som vist på tegningen. Sett deretter den faste enden inn i åpningen. Gå frem på samme måte for den andre siden.
- 3 Montere føttene: Skyv de nedre føttene inn på de øvre føttene. Ikke klikk dem på plass før begge føttene er satt på. Skyv på de nedre føttene inntil de klikker på plass. Kontroller at stiftene kommer helt ut gjennom hullene. Gjenta på den andre siden.
- 4 Før sikkerhetsselene gjennom åpningene i setet.
- 5 Før sikkerhetsselene gjennom åpningene i ryggstøtten.
- 6 Før sikkerhetsselene gjennom åpningene i ryggstøtten.
- 7 Sett trekket på seteryggen.
- 8 Før det elastiske båndet gjennom setet (på fire steder).
- 9 Fest det elastiske båndet på setet (på fire steder).
- 10 Trykk på bryteren på brettet, og sett det inn i åpningen. Trykk det deretter forover.
- 11 Ta først ut skruene, og monter deretter fotstøtten. Stram deretter skruene.
- 12 Justere bakover:
Ta tak i hendelen bak setet. Løft den oppover. Sett setet i en av tre hellingsposisjonene.
- 13 Trykk på knappen på undersiden for å justere brettet. Det kan justeres i 3 posisjoner.
- 14 Setet er utstyrt med en fempunkts sele som beskytter barnet ditt. Selen har justeringsklips som vist på tegningen. Disse justeres varsomt på hver side slik at barnet sitter komfortabelt med selene på. Stram selen ved å skyve klipsen mot beltelåsen. Slakk selen ved å trykke på klipsen og skyve den fra beltelåsen.
- 15 Justere i høyden:
Løft, trykk og juster begge hendene for høydejustering. Trykk på bryterne. Juster høyden i en av de seks posisjonene.
- 16 Oppbevaring av bordet når det ikke er i bruk: Heng det på den bakre tverrstangen.

Viktig — oppbevar denne veiledningen for senere bruk.

Advarsler samt informasjon om sikkerhet, vedlikehold, avfallshåndtering og garantibestemmelser er å finne i heftet med advarslene.

INSTRUKTIONER

- 1 Tryck på knappen på ryggstödet och sätt in sätet i spåret. Ryggstödet kan ställas in i 3 lägen.
- 2 Dra ned knapparna på båda sidorna och öppna så som bilden visar. Sätt sedan in den fasta ändan i monteringshålet. Samma montering på den andra sidan.
- 3 Montering av ben: för båda ben på de övre benen. Klicka inte på plats förrän båda benen har satts i delvist. Skjut de lägre benen tills de klickar på plats. Kontrollera att stiften kommer fullständigt igenom hålen. Upprepa på den andra sidan.
- 4 Montera säkerhetsdelen i de motsvarande spåren på sätet.
- 5 Montera säkerhetsdelen i de motsvarande spåren på ryggstödet.
- 6 Montera säkerhetsdelen i de motsvarande spåren på ryggstödet.
- 7 Sätt ytterfodralet av tyg på sätets baksida.
- 8 För det elastiska bandet igenom sätet (totalt 4 ställen).
- 9 Fäst det elastiska bandet vid sätet (totalt 4 ställen).
- 10 Tryck på knappen på brickan och sätt in den i det motsvarande spåret, tryck sedan framåt.
- 11 Avlägsna först skruvarna, sätt sedan ihop fotstödet och dra sedan åt skruvarna.
- 12 Justering av tillbakalutning:
Ta tag i handtaget på sätets baksida. Lyft handtaget. Sätt ned sätet i ett av de tre lutningslägena.
- 13 Tryck på knappen på undersidan för att justera brickan. Den kan ställas in i 3 lägen.
- 14 Det finns ett fempunktsbälte som håller ditt barn på plats. Skjutbara justeringsanordningar fästs så som visat och ska justeras noggrant på varje sida så att selen sitter bekvämt på ditt barn. För clipsen in i spännnet för att fästa selen. För att lossa förs clipsen in och avlägsnas från spännnet.
- 15 Justera höjden:
Lyft, tryck på och justera båda handtag för höjjustering. Kläm på knapparna. Justera höjden till ett av de sex lägen.
- 16 Förvaring av bricka: Häng bekvämt brickan på den bakre tvärstången.

NO

SV

Viktigt — Spara dessa instruktioner för framtida referens.

Varningar, säkerhetsinstruktioner, underhåll, bortskaffande och garanti finns i varnings-broschyren.



CYBEX GMBH
RIEDINGERSTR. 18
95448 BAYREUTH
GERMANY
